ZERTIFIKAT
CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

Christiani Wassertechnik GmbH
Köpenicker Straße 154
10997 Berlin
Deutschland

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen
is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte *Manufacturing plant*	**Christiani Wassertechnik GmbH** **Köpenicker Straße 154** **10997 Berlin** **Deutschland**
Beschreibung des Produktes (Details s. Anlage 1) *Description of product* *(Details see Annex 1)*	**Wasserbehandlungsgerät** **Typ Vulcan xxx** *Water treatment equipment* *type Vulcan xxx*
Geprüft nach *Tested in accordance with*	**DIN EN 60335-1:2012-10**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes ProdSG § 21
The product is conform with the requirements of the Product Safety Act - ProdSG § 21

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 327 13701902
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3521 9499
Aktenzeichen / *File reference* 2.4-234/94

Gültigkeit / Validity
von / *from* 2018-07-24
bis / *until* 2023-07-23

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.de prodcert@tuev-nord.de

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.
Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.
Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigefügt werden.
Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.
Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.
Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.
Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.
The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation. Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.

ANLAGE
ANNEX

zum Zertifikat Registrier-Nr. / *to Certificate Registration No.* 44 327 13701902

Modelle:	**Vulcan 3000**	**Vulcan 5000**
Kapazität:	**3000 l/h**	**8000 l/h**
Spannung:	**24 V DC**	**24 V DC**
Bemessungsaufnahme:	**2,0 W**	**2,0 W**
Schutzklasse:	**III**	**III**
Maße (B/L/D):	**80/125/30**	**90/150/30**

Modelle:	**Vulcan S10**	**Vulcan S25**	**Vulcan S50**	**Vulcan S100**
Kapazität:	**15 m³/h**	**30 m³/h**	**70 m³/h**	**120 m³/h**
Spannung:	**24 V DC**	**24 V DC**	**24 V DC**	**24 V DC**
Bemessungsaufnahme:	**2,25 W**	**2,25 W**	**2,25 W**	**2,5 W**
Schutzklasse:	**III**	**III**	**III**	**III**
Maße (B/L/D):	**120/190/40**	**125/200/40**	**130/200/40**	**150/230/40**

Bemerkung:

- **Auf Wirksamkeit nicht geprüft.**
- **Nur zu verwenden mit dem Steckernetzgerät, Mod.: JE1-0240060 EU, Hersteller: JOE Engineering Comp. (Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A, Ausgang: 24 V=, 600 mA).**

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24

ANLAGE
ANNEX

zum Zertifikat Registrier-Nr. / *to Certificate Registration No.* 44 327 13701902

Modelle:	**Vulcan S150**	**Vulcan S250**	**Vulcan S350**	**Vulcan S500**
Kapazität:	**180 m³/h**	**350 m³/h**	**500 m³/h**	**800 m³/h**
Spannung:	**24 V DC**	**24 V DC**	**24 V DC**	**24 V DC**
Bemessungsaufnahme:	**2,5 W**	**2,75 W**	**2,75 W**	**3,25 W**
Schutzklasse:	**III**	**III**	**III**	**III**
Maße (B/L/D):	**150/230/40**	**200/280/50**	**200/280/50**	**220/310/50**

Modelle:	**Vulcan X-Pro 1**	**Vulcan X-Pro 2**
Kapazität:	**--**	**--**
Spannung:	**24 V DC**	**24 V DC**
Bemessungsaufnahme:	**3,75 W**	**3,75 W**
Schutzklasse:	**III**	**III**
Maße (B/L/D):	**240/340/50**	**240/340/50**

Bemerkung:

- **Auf Wirksamkeit nicht geprüft.**
- **Nur zu verwenden mit dem Steckernetzgerät, Mod.: JE1-0240060 EU, Hersteller: JOE Engineering Comp. (Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A, Ausgang: 24 V=, 600 mA).**

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24